

Les Amis d'Accompagner

ASBL-VZW

« Samen, stap voor stap ! »



« De missende schakel »

Jaarverslag 2021

Ondernemingsnummer

N.N. 0879.434.959

Bankgegevens

IBAN BE25 1142 6095 4582

BIC CTBKBEBX

*« Waar de mens zijn werk brengt
laat hij ook iets achter
van zijn hart.»*

Henri Sienkiewics

INHOUDSTAFEL

Het woord van de voorzitter	5
Context, verwezenlijkingen, evenementen	6
Context	6
Verwezenlijkingen	6
Evenementen	8
Aan onze weldoeners	9
Onze vrijwilligers	9
Ambulante begeleidingsdienst	10
Collectieve en gemeenschapsprojecten	12
De familie Recaj schrijft ons	13
Cijfers die voor zich spreken	14
Actieve partners	15
Financieel overzicht	16
Budget	16
Kasstroom	17
Contactgegevens	20
Het Beheerscomité	20
Ambulante begeleidingsdienst	20
Het sociaaljuridisch opvang- en oriënteringsteam	21
Het groen nummer	21
Het beheer van de vrijwilligers	22
Het administratieve team	22
Contactgegevens van de Vereniging	22
Bijlagen	23
Lijst van organisaties die een partnerschapsovereenkomst hebben ondertekend	24
Regionale locatie van onze gebruikers	26
Sociale balans	27
Doorzichtigheid	28
Boekhoudkundige informatie	29
Balans	29
Resultatenrekening	30

HET WOORD VAN DE VOORZITTER

Geachte weldoeners

Twintig jaar geleden hadden we al een aanvraag ingediend voor erkenning als *Centre d'action sociale globale* (Centrum voor globale sociale actie van de Franse Gemeenschapscommissie). Het antwoord van onze toenmalige contactpersoon luidde: "Nee, er zijn al tien centra, en dat is genoeg". Wij hebben ons niet door dit vernietigende antwoord laten afschrikken. In de loop der jaren zijn we voor die erkenning blijven vechten! In het licht van de toenemende armoede in het Brusselse Gewest werd in 2016 beslist om nieuwe centra voor bijstand aan personen te financieren. *Les Amis d'Accompagner*" was een ervan. Maar aan alle voorwaarden moest worden voldaan, met inbegrip van lokalen die aan de normen dienden te voldoen.

Zonder het harde werk van ons betaalde personeel zouden wij aan het begin van het jaar nooit onze **voorlopige** erkenning als Centrum voor bijstand aan personen hebben gekregen, maar het zou oneerlijk zijn om de onbaatzuchtige dienst en de vrijgevigheid van een indrukwekkend aantal vrijwilligers over het hoofd te zien. 486 vrijwilligers hebben zich jaar na jaar ingezet om onze vereniging te brengen waar ze nu is. Ook vandaag nog, zonder de hulp van al deze "kleine handen met een groot hart", zouden wij niet *Les Amis d'Accompagner* zijn.

Onze **definitieve** erkenning als Centrum voor bijstand aan personen zal ervoor zorgen dat ons sociaal onthaalteam bijna werkzekerheid heeft. Maar de dagelijkse steun van vrijwilligers blijft onontbeerlijk voor de maatschappelijk werkers om het stempel van de geest van *Les Amis d'Accompagner* op hun dienst te drukken. Het kopje koffie of thee bij de ontvangst in onze kantoren is even belangrijk als het sociale luisteren. De vriendelijke glimlach bij het maken van een afspraak is essentieel. En de ("ambulante") terreinbegeleiding door onze vrijwilligers zal altijd de toegevoegde waarde van onze Dienst zijn. Zij zijn onvervangbaar bij het oplossen van de moeilijkheden die onze gebruikers ondervinden.

Als wij het al twintig jaar hebben kunnen "uithouden", dan is dat mede te danken aan de vrijgevigheid van velen. Sinds 2001 hebben 821 mensen een duit in het zakje gedaan om onze actie te helpen financieren. Ik ben vaak ontroerd geweest als mensen zich verontschuldigen voor de kleinheid van hun donatie. Ik herinner mij nog een bejaarde die mij een groot deel van haar spaargeld toevertrouwde om te verdelen onder verschillende verenigingen, waaronder *Accompagner*. En wat te denken van de persoon die vlak voor zijn dood tegen mij zei: "Guy, ik heb gevraagd dat er geen bloemen zouden zijn op mijn begrafenis, maar een donatie aan *Accompagner*".

Na de vergadering met de verantwoordelijken van onze subsidiërende instanties dachten sommigen van ons dat wij genoeg geld zouden krijgen om al onze activiteiten te financieren. We zijn er bijlange nog niet! We zullen de begroting dus moeten aanpassen aan de financieringscapaciteiten. En we zullen bij sommige instanties moeten blijven aankloppen, want ook onze ambulante begeleidingsdienst verdient de middelen die nodig zijn om te kunnen functioneren. Het is en blijft het hart van onze Actie.

Wij danken iedereen die heeft bijgedragen of nog steeds bijdraagt aan de ontwikkeling van *Accompagner*, op welk niveau dan ook.

Br Guy

Context, verwezenlijkingen, evenementen

Context

Pandemie: vervolg, en einde?

In 2020 had de coronacrisis weliswaar letterlijk "ons leven bedorven" door delen van onze activiteiten teniet te doen of drastisch in te krimpen, maar ons team heeft zich in 2021 op bewonderenswaardige wijze aangepast - niet zonder enkele moeilijkheden die inherent zijn aan de virusvarianten en de daaruit vloeiende sanitaire maatregelen - en al zijn dynamiek in onze activiteiten hervonden. De voortdurend evoluerende cijfers getuigen hiervan. Daarvoor bedankt aan het hele team.

Sectorale versterking aan de gang

De Ordonnantie betreffende de Centra voor bijstand en diensten aan personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - die dateert van 7 november 2002 - moest worden aangepast aan de nieuwe realiteit. Het kabinet van de minister en de *Fédération des services sociales* (FdSS - Federatie van sociale diensten) waarvan wij een actief lid zijn - hebben overleg gepleegd over de werkzaamheden die moeten worden verricht om de verordening te herzien. Deze zullen betrekking hebben op de opdrachten van de Centra voor bijstand aan personen in 2022 (ook op meer specifieke diensten), de modaliteiten inzake permanenties, de soorten erkende functies, de erkenning van de coördinatie, ... zonder het financiële aspect te vergeten.

Gelet op de voorlopige erkenning als Centrum voor bijstand aan personen sinds 1 april moet deze sectorale versterking onze doelstelling om het voortbestaan van de Vereniging vanaf 2023 te verzekeren kracht bijzetten.

Verwezenlijkingen

Sociaal-juridische permanenties

Ze gingen van 20 naar 30 uur dit jaar!

Opleiding voor maatschappelijk werkers

- "*Faciliteren van intervisiebijeenkomsten door middel van collectieve intelligentie*" (CFIP);
- "*Inleiding tot het verblijfsrecht - praktische gevallen*" (ADDE);
- "*Intervisies*" x 3 (CFIP).

Opleiding voor vrijwillige terreinbegeleiders

- "*De menselijke valstrik van vooroordelen doorbreken*" (CFIP) in 2 videosessies;
- "*Omgaan met agressie: grenzen stellen*" (CFIP) in 2 videosessies;
- "*Geestelijke gezondheid en sociale uitsluiting - Begeleiding op maat*" (SMES).

Rondetafelgesprekken met vrijwilligers

- "*Er is niet altijd een wonderoplossing - Hoe de ontgoocheling en teleurstelling van de gebruikers op te vangen en te verzachten?*"
- "*De mij toevertrouwde terreinbegeleiding komt niet overeen met de realiteit*";
- "*De rol van bemiddelaar: het kalmeren van een conflictsituatie of ontevredenheid tijdens een terreinbegeleiding*".



Vergadering van de partners

Na de annulering van het evenement in 2020 wegens de pandemie konden wij op die bijeenkomst een tiental van onze partners ontmoeten met als hoofddoel "onze wederzijdse communicatie over de aanvragen om ambulante begeleiding te verbeteren".

Informaticawerkzaamheden

- Overdracht van al onze bestanden naar *pCloud* (ruimtebesparend);
- Revisie en beveiliging van bestandstoegangen (nieuwe menu's);
- Begin van het herschrijven van database programma's ("Access" naar "Scriptcase");
- Verdere naleving van de AVG door de invoering van "*accompagner.be*"-emailadressen voor vrijwilligers.

Collectieve en gemeenschapsprojecten

Acties binnen onze federatie (FdSS) en de sector van de en de sector van de Centra voor bijstand aan personen

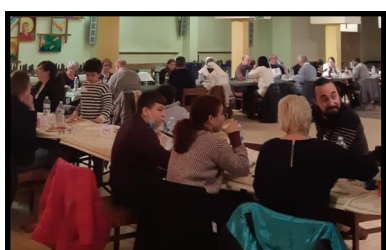
- ♦ *Inter-Centres CAP*: coördinatie tussen de centra voor bijstand aan personen;
- ♦ Groen nummer "*Allo ? Aide Sociale*" (0800/35243);
- ♦ *Alcov-project (Agir Localement pour Contrer le Virus* – ter plaatse optreden tegen het virus): onderbrenging van en samenwerking met *Héritier*, het "*Relais d'Action de Quartier*" (RAQ);
- ♦ Pleitbezorging voor structurele versterking van de sector van de centra en diensten voor bijstand aan personen
- Aansturing:
 - ♦ Uitdeling van maaltijden in onze lokalen aan de behoeftigen, in samenwerking met de *VZW La Porte Verte*;
 - ♦ Collectief peterschapsproject voor onze nieuwe vrijwilligers.
- Deelname aan volgende initiatieven:
 - ♦ Jean Jacquet wijkcontract (Koekelberg);
 - ♦ "*Begijnhof*"-project: samenstelling van administratieve dossiers voor hongerstakers;
 - ♦ "*Saint Ghislain*"-project: steun aan migranten zonder papieren - die uit hun kraakpand zijn gezet - in hun stappen in verband met het vreemdelingenrecht;
 - ♦ *Bri-co-project (Bureau de Recherche et d'Investigation des Communs)*: een instrument voor gemeenschapswerk gebaseerd op "reparatie".

Drie dagen lang kwamen mensen uit onze wijk samen om suggesties te doen, vragen te stellen over de wijk, maar ook om voorwerpen te herstellen, deel te nemen aan ludieke activiteiten... terwijl ze een maaltijd deelden met het team.

- ♦ *Burgercafé* in Koekelberg: collectieve activiteit rond de kwestie van huisvesting.

Evenementen

- Onze **nieuwjaarsborrel**...georganiseerd via videoconferentie: een streling...voor het oog!
- Onze **erkenning** (voorlopig voor 1 jaar) als **Centrum voor bijstand aan personen**).
- Deelname aan de "*Journée Charisme et Œuvres* » (**Dag van charisma en werken**) (Assumptionisten - Parijs).
- Aankomst van **versterkingen**:
 - ♦ Maatschappelijk werkers Dalila en Tahar voor de sociaal-juridische oriëntatie;
 - ♦ Administratief personeelsleden Christelle en Philippe na het vertrek van Naomi en Idl.
- **Recreatieve dag**: Rondvaart op het historische *Canal du Centre* en bezoek aan de scheepslift in Strépy-Thieu;
- **Overlijden van** onze vrijwillige boekhouder Isabelle CARDINAEL en van onze begeleidende vrijwilliger Mohamed EL M'RABET;
- Galadiner ter gelegenheid van het **20 en 15jarig bestaan van** de verenigingen "*Accompagner*".



AAN ONZE WELDOENERS

Onze vrijwilligers

Dit jaar heeft de pandemie nog een sterke impact gehad op het leven van ons team van vrijwilligers! Vergaderingen, opleidingen en terreinbegeleidingen hadden hun deel aan moeilijkheden... die werden overwonnen, zoals u zult zien!

Zo was het ook met onze traditionele nieuwjaarsborrel, virtueel deze keer! "Toosten" via beeldschermen heeft niet hetzelfde effect als in persoon, vooral als er technische problemen bijkomen! Maar hé, het was dat of niets, en niets was nauwelijks een optie! Succes!

Vervolgens werden de twee (verplichte) opleidingen die voor de eerste helft van het jaar waren gepland, niet geannuleerd, maar door de CFIP-facilitatoren opnieuw opgezet om in 2X2 virtuele sessies te worden aangeboden. De twee opleidingen, "De menselijke valstrik van vooroordelen doorbreken" en "Grenzen stellen - omgaan met agressie", hebben tot volle tevredenheid van de deelnemers plaatsgevonden.

Ook het eerste rondetafelgesprek" (waarbij vrijwilligers hun moeilijkheden op het terrein kunnen delen om samen oplossingen te vinden) vond plaats via videoconferentie. Dit was een eenvoudige zaak, gezien de ervaring die in 2020 is opgedaan!

Toen de beperkingen uiteindelijk stilaan werden versoepeld, konden de contacten in persoon hervat worden. Zodoende werd, met inachtneming van de gezondheidsregels, het teamleven nieuw leven ingeblazen: bezoek aan de scheepslift van Strépy-Thieu (n.a.v. de jaarlijkse "Dag van Accompanyer"), delen van een opleiding over "geestelijke gezondheid en kwetsbaarheid", groepsdiscussies over de moeilijkheden op het terrein bij de rondetafelgesprekken, en ... viering van het 20-jarig bestaan van Accompanyer met een lekkere maaltijd!

Ik kwam hier met een menselijk doel, waarnaar ik al lang op zoek was zonder te weten of het echt bestond, of hoe. Ik had een basisidee van Hulp, zonder er goed over geïnformeerd te zijn. Zoals iedereen vroeg ik mij af wat deze vereniging mij kon geven, en wat ik haar in ruil daarvoor kon geven.

Het welkomstdossier met alle elementen, statuten en gegevens van de VZW bevestigde al snel mijn vertrouwen. En dankzij mijn ervaring in het bedrijfsleven voelde ik me onmiddellijk op mijn gemak toen ik de interne organisatie ontdekte. Ik was verbaasd dat de vereniging zo goed geolied was, net als een BVBA!

Accompanyer heeft me in staat gesteld me te ontwikkelen in een serene omgeving, zonder vooroordelen, en heeft me oprechte erkenning gegeven voor kleine taken, en oneindig veel dank. Ze is een onmisbare vereniging in het leven dat wij vandaag kennen, en een uitzonderlijk initiatief.

Marc V.

Het was met aarzeling dat ik voor het eerst door de deur van "Les Amis d'Accompanyer" liep. Heb ik de juiste keuze gemaakt? Zou ik het aankunnen? Deze vragen verdwenen geleidelijk naar gelang ik na mijn opleiding aan terreinbegeleiding deed. Oh ja, dat deed ik! Ik heb niet alleen een goede keuze gemaakt, maar een uitstekende keuze! Er is geen groter geluk dan dat van het geven. Een beetje van je tijd geven, je glimlach aanbieden, je medemens gerustgesteld zien alleen maar omdat je aan zijn zijde staat... Was ik er klaar voor? Niet elke dag. Ik heb mijn deel van fouten gemaakt zoals ieder mens, maar het gevoel van voldoening dat ik heb na een begeleiding is genoeg om me te vertellen dat ik het was.

Josine

In 2021 zagen ook nieuwe projecten het licht, zoals **het peterschap van** nieuwe vrijwilligers, **het Maison St-Ghislain project** (zie blz. 12 van het verslag) en **het project om de samenwerking met partners** dat door de Dienst ambulante begeleiding met de steun van vrijwilligers wordt uitgevoerd.

Deze momenten van vreugde verzachtten de momenten van twijfel: de Dienst ambulante begeleiding had het erg moeilijk om te voldoen aan de steeds toenemende aanvragen van de partners. We hadden een tekort aan vrijwillige terreinbegeleiders! Niet alleen was door de pandemie het zoeken naar nieuwe vrijwilligers in 2020 stopgezet, maar ook een aantal terreinbegeleiders waren met hun vrijwilligerswerk gestopt of waren afwezig als gevolg van de covid. Er moesten nieuwe vrijwilligers worden aangeworven: een zeer belangrijke taak die weliswaar werd volbracht, maar die voortdurend moet worden hervat!

En uiteindelijk vonden in 2021 de volgende bewegingen in het team plaats:

- 25 begeleidende vrijwilligers voor terreinbegeleiding, 5 vrijwilligers voor sociale dienstverlening en 4 administratieve vrijwilligers beëindigden hun vrijwilligerswerk.
- 23 nieuwe vrijwilligers voor terreinbegeleiding, 4 vrijwilligers voor het onthaal en 6 administratieve vrijwilligers werden verwelkomd.
- Op 31 december bestond ons team uit 60 vrijwilligers, onder wie 41 vrijwilligers voor terreinbegeleiding.

Met andere woorden, er is een zeer groot verloop van vrijwilligers. Dit vereist voor het beheer van het team een voortdurende mobilisatie en menselijke investering.

Wij zijn ons er terdege van bewust dat zonder onze vrijwilligers ons project om de meest kansarmen te helpen niet kan worden uitgevoerd, en wij willen hen dan ook van harte bedanken voor hun inzet, hun beschikbaarheid en hun wil om te helpen. Elk lid van het team is waardevol!

AMBULANTE BEGELEIDINGSDIENST

Onze ambulante begeleidingsdienst (SAA - Service d'accompagnement ambulatoire) is een kruispunt waar een groot aantal verbindingen wordt gelegd met oog op het opstellen van de orders voor de terreinbegeleidingen. Partners, vrijwilligers, gebruikers, mensen om te ontmoeten en de verschillende plaatsen om naartoe te gaan zijn allemaal parameters waarmee rekening moet worden gehouden, en niet te vergeten ons geliefde Brusselse vervoersnetwerk. Om een enkele terreinbegeleiding te kunnen uitvoeren, moet ervoor worden gezorgd dat alle onderdelen van de puzzel gemakkelijk in elkaar passen! Dit werk vereist voortdurende aandacht en grote flexibiliteit om aan elk verzoek te kunnen voldoen. Wij willen ook onze partners bedanken voor de hulp die zij ons bieden bij de uitvoering van onze missie.

Maar wie zijn die partners? Wat de "ambulante" (d.i. terrein-) begeleiding betreft, wordt met "partner" elke openbare of particuliere instelling bedoeld die een beroep op ons doet om hun gebruikers op het terrein te begeleiden in administratieve, medische of sociale aangelegenheden, enz. Deze "ambulante" begeleiding wordt mogelijk gemaakt dankzij de beschikbaarheid en vrijgevigheid van onze vrijwilligers.

Aangezien hun teams (onze contactpersonen) veranderen zonder dat wij het noodzakelijkerwijs weten, is het werken met partners een uitdaging die elke dag opnieuw moet worden aangenomen! Partners behouden wordt een dagelijkse taak! Als je daar nog een jaar pandemie bij optelt, wordt het een echt delicate evenwichtsoefening. Hulp voor de meest kansarmen blijft dan resoluut onze sterkste motivatie om vol te houden.

In 2021 deden 97 partners een beroep op onze ambulante begeleidingsdienst (SAA). Onder hen ontdekten 11 nieuwe partners onze dienst en 44 andere herinnerden zich ons. Ondanks de moeilijke sanitaire omstandigheden is dit een duidelijke stijging ten opzichte van het voorgaande jaar 2020. Er werden 16 partnerbezoeken belegd om onze diensten

beter te laten kennen en om onze samenwerking te boosten. Naar aanleiding van deze vergaderingen, hetzij rechtstreeks, hetzij via videoconferentie, werden 4 partnerschapsovereenkomsten ondertekend.

Ondanks nieuwe coronagolven en insluitingen en het thuiswerken, kon de jaarlijkse vergadering van onze partners worden georganiseerd. Wij hebben die gelegenheid ten bate genomen om onze "algemene samenwerkingsvoorwaarden", onze "onderaannemersclausule" (verdere naleving van de AVG) en onze herziene "partnerschapsovereenkomst" voor te stellen.

Het jaar 2022 zal dus beginnen met dit nieuwe aspect van de formalisering van onze samenwerking. Er zal een team van vrijwilligers worden samengesteld met als taak een groter aantal vergaderingen te houden om onze dienst voor te stellen, de doorstart te bespoedigen en ook de partnerschapsovereenkomst die onze samenwerking regelt, te laten ondertekenen. Het is onze wens deze samenwerking te formaliseren en onze jaarlijkse evaluaties sterker te ontwikkelen. Dit zal, naar onze overtuiging, onze partners kunnen helpen de dienstverlening voor onze respectieve gebruikers te verbeteren.

Het "Klein Kasteeltje" is het Aankomstcentrum voor aanvragers van internationale bescherming in België en wordt rechtstreeks beheerd door Fedasil, het Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers. Het is het oudste en grootste van België en biedt 600 structurele plaatsen en 200 bufferplaatsen. Meer dan 200 personeelsleden staan in voor de goede werking van het centrum: maatschappelijk werkers, opvoeders, onthaalpersoneel, verpleegsters, animatoren, administratief personeel, enz.

Het Aankomstcentrum is het enige toegangspunt voor aanvragers van internationale bescherming in België.

Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) die in België aankomen, zijn jongeren zonder ouders of familie die een ander traject volgen dan volwassen aanvragers van internationale bescherming.



Daarom wordt voor hen een aangepaste opvang georganiseerd.

Sommige niet-begeleide jongeren hebben vanwege hun specifieke situatie of bepaalde kwetsbaarheden speciale steun nodig. Daarom maken wij voor sommige van hun externe afspraken, waaronder medische, een beroep op de begeleidingsdienst "Les Amis d'Accompagner".

Inderdaad, sinds enkele maanden werken wij samen met de Dienst ambulante begeleiding om de jongeren zo goed mogelijk te begeleiden bij hun aankomst in een voor hen onbekend gebied. Dankzij de inzet van elk van de vrijwilligers in dit team zijn wij nu in staat de externe afspraken die nodig zijn voor de medische follow-up van NBMV's doeltreffend te coördineren.

Bovendien stellen wij vast dat de beschikbaarheid, de oplettendheid en het aanpassingsvermogen van deze VZW ons in staat hebben gesteld de begeleiding van de NBMV's te verbeteren op het gebied van oriëntatie, administratieve follow-up en beheer van de medische follow-up van elk van die jongeren.

FEDASIL



Samusocial is een stedelijke voorziening die sociale noodhulp verstrekt en strijdt tegen uitsluiting. Die hulpdienst heeft de volgende taken:

- *Noodhulp bieden aan daklozen met problemen in de straten om hen noodhulp te bieden (mobiele hulpteams, onderdak, medische verzorging, psychosociale steun, maaltijden, douches);*
- *Een menswaardige relatie herstellen en, als de persoon dat wenst, hem of haar begeleiden op weg naar een oplossing om weg te raken van de straat.*

Wij doen een beroep op de Les Amis d'Accompagner in het kader van de begeleiding van mensen die in onze verschillende voorzieningen zijn ondergebracht.

De Samusocial ontvangt mensen met uiteenlopende problemen die vaak hulp op het terrein nodig hebben, die wij hun niet altijd kunnen bieden wegens personeelsgebrek.

De belangrijkste redenen voor onze samenwerking met Les Amis d'Accompagner houden verband met de desoriëntatie van de mensen in Brussel. Die samenwerking kan ook de vorm nemen van het begeleiden van mensen die zich niet goed in het Frans kunnen uitdrukken. In dat geval kunnen vrijwilligers van Les Amis d'Accompagner als tolk optreden.

Wij doen vooral een beroep op die vzw wanneer wij ervan overtuigd zijn dat de betrokkene niet in staat is alleen te gaan naar de plaats waar hij of zij naartoe moet of te begrijpen wat er van hem of haar gezegd/gevraagd zal worden.

Dit partnerschap is van essentieel belang voor ons publiek en wij danken al de vrijwilligers van Les Amis d'Accompagner zonder wie het begeleiden van de hulpvragers in hun sociale en medische stappen niet mogelijk zouden zijn.

Valentina Calisto Coordinator / Coördinator

COLLECTIEVE EN GEMEENSCHAPSPROJECTEN

In 2021 kon de Vereniging verschillende collectieve en gemeenschapsactiviteiten organiseren. Deze zijn tot stand gekomen dankzij de gezamenlijke actie van haar gehele team.

Op collectief niveau:

Sint Ghislain-project: sinds juni 2021 nemen wij deel aan de follow-up van een collectief van migranten zonder papieren op het gebied van de rechten van vreemdelingen. Onze terreinbegeleiders werken in twee- of drietallen met het oog op de regularisatie van deze groep.

Dit project wordt begeleid door drie werknemers en vijf vrijwilligers van de vzw, in samenwerking met de vzw *Sint Raphaël* (de dienst die het project heeft opgezet), *Habitat et Participation* en *Association pour le droit des étrangers* (ADDE).

Collectief van het Begijnhof (hongerstakers): in augustus 2021 is ons sociaal team het collectief van migranten zonder papieren in het Begijnhof komen ondersteunen om de regularisatiedossiers voor te bereiden die aan de advocaat moesten worden overhandigd voordat alles naar de Dienst Vreemdelingenzaken werd gestuurd.

Twee van onze maatschappelijk werkers zijn 4 dagen ter plaatse geweest om de documenten van de stakers te verzamelen.

Huisvestingstafel: op 17 december 2021 vond een informatiebijeenkomst plaats over het huisvestingsvraagstuk en de verschillende thema's daarrond. Het doel was de kwesties van zoektocht naar een woning, huurrecht, energie en uitzettingen te behandelen.

Op initiatief van het *Café citoyen* in Koekelberg hebben wij met genoeg een van onze maatschappelijk werkers naar hen toegestuurd om samen met de deelnemers het thema uit te werken.

Op gemeenschapsniveau:

Voor de Vereniging is dit een nieuwe dynamiek, aangezien wij nooit eerder met dit soort activiteiten te maken hadden gehad. Gemeenschapswerk bestaat erin dat een groep individuen een maatschappelijk vraagstuk ter hand neemt om een bevolking in een bepaald gebied een beter leven te bieden. In dit geval biedt een vereniging die zich bij dit soort projecten aansluit doorgaans technische of structurele steun, zodat de groep vooruitgang kan boeken op het door haar gekozen gebied.

Uitdeling van meeneemmaaltijden: in partnerschap met de vzw *La Porte Verte* en met de hulp van ons *Relais d'Action de Quartier* (RAQ), werd dit project in juni 2021 mogelijk gemaakt. Het doel was tweeledig: een voedseloplossing bieden aan ons publiek en zijn mening peilen over de behoeften van de wijk. Het project werd op 31 december 2021 afgesloten met niet minder dan 1.150 uitgedeelde maaltijden, en enkele van die mensen hebben zich bij het hieronder vermelde *Bri-co project* aangesloten.

Bureau de Recherche et d'Investigation pour le Commun (Bri-co): werd in november 2021 opgericht in partnerschap met de *Fédération des services sociaux* (FdSS). Dit instrument voor buurtwerk, gebaseerd op "herstel" in de ruime zin van het woord, heeft drie dagen geduurd, waarin mensen uit onze wijk zich konden komen uiten. Uit de workshop is een groot aantal herstelprojecten naar voren gekomen die in de gemeenschap moeten worden uitgevoerd.

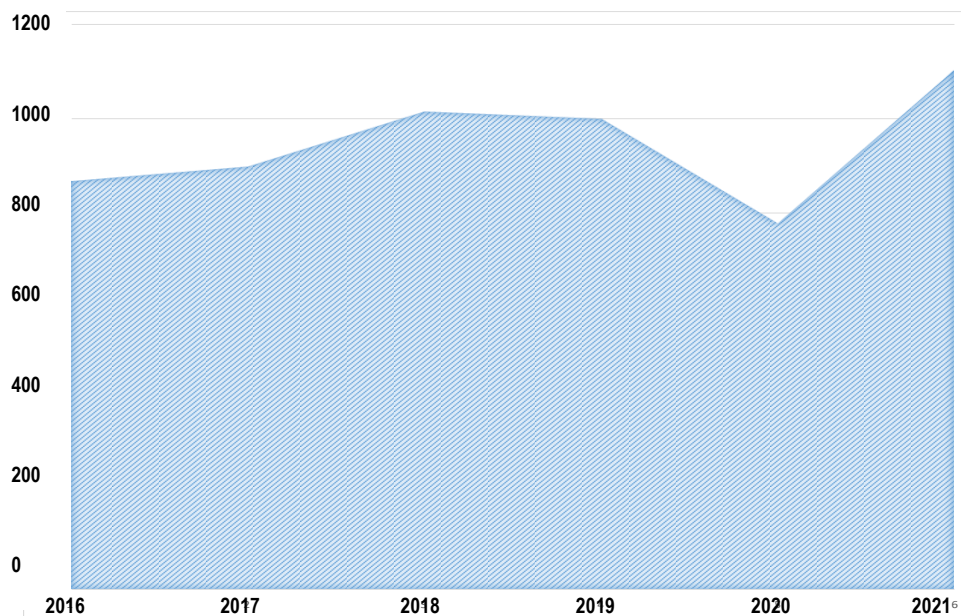
In dit kader werd door ons een **Comité de regard**, in samenwerking met de *Preventiedienst Koekelberg* opgericht. Dit project zal in 2022 worden voortgezet met de oprichting van een "buurtcomité", dat onder toezicht zal staan van een van onze maatschappelijk werkers en ons RAQ.

DE RECAJ FAMILIE SCHRIJFT ONS

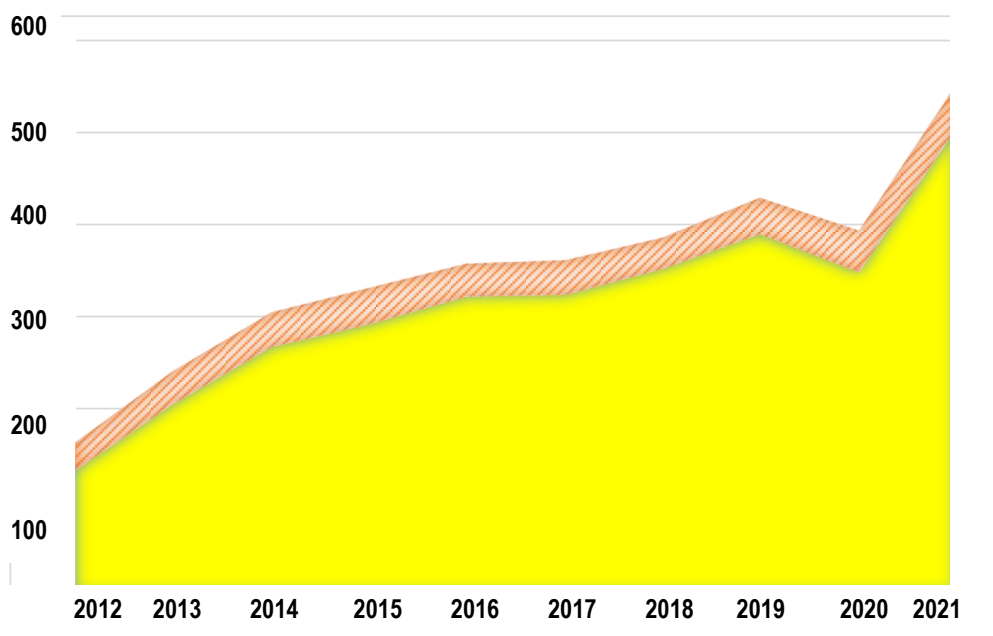
We kwamen voor het eerst bij Accompaner in 2015. We voelden ons meteen welkom. Eerst werden we geholpen met studietoelagen en onze procedures bij de Dienst Vreemdelingenzaken, daarna was er de mutualiteit, de contacten met de advocaat, de kwestie van de huisvesting en het einde van ons huurcontract toen we nog zonder papieren zaten, en de voedselpakketten. Er zijn zoveel stappen geweest dat we ze vergeten. De laatste tijd is de grootste stap voorwaarts gezet op het gebied van huisvesting. Aan het eind van het jaar kregen we dankzij Accompaner een huis via een sociaal verhuurkantoor, en sindsdien wonen we veel beter. Het huis is erg schoon, het contact met het sociaal verhuurkantoor is goed, er zijn geen bedwantsen en ratten meer, de kinderen maken het goed en kunnen in een gepast kader studeren. We zijn nu gerust. Jullie hebben ons zelfs geholpen aan meubels, want we moesten de onze weggooien vanwege de bedwantsen. We kunnen zeggen dat iedereen vriendelijk is bij Accompaner, Olivier, Marie-Noëlle, Arnaud, Marc ... jullie hebben ons allemaal geholpen. We hebben het gevoel dat de deur altijd open staat.

Cijfers die voor zich spreken

Geholpen personen en gezinnen ...



... door "mond-tot-mond "



Actieve partners

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | A domicile | 50. | La Porte verte |
| 2. | Actiris Auderghem | 51. | La Vague |
| 3. | ADDE | 52. | Latitude Nord |
| 4. | AIS de Jette | 53. | Le Clos (l'ilot) |
| 5. | Aquarelle | 54. | Les Alouettes (SAJ) |
| 6. | Le Cairn asbl | 55. | Ligue braille |
| 7. | ASO Accompanyer | 56. | Madras Bruxelles |
| 8. | BAPA Bruxelles primo Arrivants | 57. | Maison Babel |
| 9. | Bataclan | 58. | Maison d'accueil Petits Riens @Homme 18-24 |
| 10. | Begeleid Wonen Brussel - BRAP | 59. | Maison de quartier du Midi |
| 11. | BON - VZW | 60. | Maison de quartier Willems |
| 12. | Bravvo | 61. | Maison des Enfants Clair Matin |
| 13. | Caritas - Bruxelles Accueil Porte Ouverte BAPO | 62. | Maison Heysel |
| 14. | Caritas International | 63. | Maison médicale Botanique |
| 15. | CAW Brussel - Fusion Mozaiek et Archipel | 64. | Maison médicale Collectif Santé 1040 ASBL |
| 16. | CAW Brussel Migratie | 65. | Maison Médicale des Marolles |
| 17. | Centre Ariane | 66. | Maison Médicale Santé & Bien-être |
| 18. | Centre de jour Delta | 67. | Maison Médicale Santé Plurielle |
| 19. | Centre de Santé Mentale L'Adret | 68. | Maison Médicale Uccle Centre |
| 20. | Centre Familial de Bruxelles | 69. | Maison Saint Ghislain |
| 21. | Clinique de l'Europe - Ste Elisabeth | 70. | Manufast |
| 22. | Clinique Sanatia | 71. | Maya |
| 23. | Clinique Sans-Souci | 72. | Médecins du Monde - CASO |
| 24. | CoCoF | 73. | Messidor Interligne |
| 25. | Commune d'Anderlecht | 74. | MOVE ancienne CLES |
| 26. | Commune de Saint-Gilles | 75. | MOVEO Clinic |
| 27. | Convivial | 76. | Nausicaa - Le Bivouac |
| 28. | CPAS de Bruxelles - Antenne Artois | 77. | Nordwest asbl - Mobiwest |
| 29. | CPAS de Bruxelles - Antenne de Marolles | 78. | OCMW Oostende |
| 30. | CPAS de Jette | 79. | ONE Anderlecht |
| 31. | CPAS de Schaerbeek | 80. | One Laeken (dont Brugmann Horta) |
| 32. | Croix Rouge de Jette | 81. | ONE Molenbeek |
| 33. | De Buurtwinkel | 82. | ONE Schaerbeek |
| 34. | Duo for a job | 83. | Pères Assomptionistes - Maranatha |
| 35. | Espace Social Télé-Service | 84. | Porte Ouverte Open Deur |
| 36. | Famisol | 85. | Prévention d'Anderlecht |
| 37. | Fédasil - Petit Château | 86. | Prisme Nord-Ouest |
| 38. | Fedasil Pétilon | 87. | Résidence Sainte-Gertrude |
| 39. | G4S CARE Centre Demandeur d'Asile Etterbeek | 88. | SAMU Social |
| 40. | Hôpital Brugmann - Site Horta | 89. | Samusocial Koekelberg |
| 41. | Hôpital Erasme | 90. | Service Social de Solidarité Seso |
| 42. | Hôpital Saint-Pierre | 91. | Solidarités Savoir |
| 43. | Hubbie | 92. | SSM Chapelle aux Champs |
| 44. | HUDERF Hôpital universit Enfants Reine Fabiola | 93. | SSM D'Ici et d'Ailleurs |
| 45. | Infirmiers de rue | 94. | Talita |
| 46. | Institut Jules Bordet | 95. | Union de Locataires d'Anderlecht Cureghem ULAC |
| 47. | Kind en Gezin | 96. | VIA ASBL |
| 48. | La Cité Joyeuse | 97. | Vie Féminine |
| 49. | La Goutte d'huile | | |

FINANCIEL OVERZICHT

Om het inzicht in onze rekeningen te vergemakkelijken, hebben wij er dit jaar voor gekozen de kasstroom voor 2021 te presenteren. In de balans (blz. 29), code 54/58, vindt u de bedragen van onze beschikbare waarden aan het einde van 2020 en 2021. Dit verklaart de daling met 22.727,21 euro tussen eind 2020 en eind 2021.

Hieronder presenteren wij ons budget voor 2022 en, daaronder, onze kasstroom.

HET BUDGET

		Réalisé 2021	Réalisé 2021	
SOUS-LIBELLE	BUDGET-2022	Débit	Crédit	BUDGET 2021
BENEFICIAIRES	4.500,00	-3.766,76	0,00	4.500,00
BENEVOLES	5.500,00	-6.019,99	0,00	9.000,00
REVUES-RAPPORT	3.500,00	-3.215,25	0,00	4.000,00
FRAIS ADMINISTRATIF	7.000,00	-5.788,51	0,00	8.000,00
TAXES - FRAIS BANCAIRES	200,00	-156,84	0,00	200,00
INFORMATIQUE (en sous-traitance)	15.000,00	-3.740,33	0,00	4.200,00
LOCAUX	27.500,00	-26.458,66	0,00	22.200,00
AUTRE FRAIS DE PERSONNEL	9.000,00	-8.573,79	0,00	2.500,00
PERSONNEL	289.000,00	-285.377,50	0,00	283.381,53
PERSONNEL DOT PROV PEC VAC	26.000,00			34.852,29
TELECOM	3.000,00	-2.977,51	0,00	3.000,00
THEATRE	0,00	-200,00	0,00	0,00
COMPTABILITE	0,00	-3.384,81	0,00	0,00
	390.200,00	-349.659,95		375.833,82
COCOF	32.918,00	0,00	32.897,57	32.918,00
COCOF A RECEVOIR	0,00			3.242,00
COCOM (incertain)	215.000,00	0,00	146.000,00	150.000,00
COCOM A RECEVOIR	30.000,00			26.000,00
DONS AA (Prêt reçu et remboursé)	50.000,00	-35.000,00	85.000,00	50.000,00
BIENFAITEURS ATTEST FISC	50.000,00	0,00	64.634,09	60.000,00
INTERETS	10,00	0,00	5,21	10,00
PARTICIPATION AUX FRAIS	0,00	0,00	235,00	0,00
REMBOURSEMENTS	0,00	0,00	770,64	0,00
REPRISE PROV PEC VAC	31.000,00			23.746,87
SPONSORING	0,00			0,00
SUBSIDES DIVERS	0,00	0,00	32.290,23	300,00
TRANSIT POUR TIERS	0,00	-3.857,20	3.957,20	
TOTAL DES ENTREES	408.928,00		365.789,94	346.216,87
TOTAUX		-388.517,15	365.789,94	
DIFFERENCE			22.727,21	

ASBL LES AMIS D'ACCOMPAGNER TRESORERIE 2021			Débit	Crédit
			2021	2021
SOLDE AU 1 JANVIER 2021				56.961,86
BENEFICIAIRES EPICERIE ADHI ACCUEIL EN NOS BUREAUX	-806,62		0,00	
BENEFICIAIRES FRAIS POSTAUX	-10,45		0,00	
BENEFICIAIRES MISSION D ACCOMPAGNEMENT	-2.518,91		0,00	
BENEFICIAIRES PHARMACIE ACCUEIL EN NOS BUREAUX	-35,78		0,00	
BENEFICIAIRES SERVICE JURIDIQUE COTISATION	-395,00		0,00	
BENEFICIAIRES	-3.766,76		0,00	
BENEVOLES EMPATHIE	-466,85		0,00	
BENEVOLES FORMATION	-2.743,10		0,00	
BENEVOLES PLATE-FORME VOLONTARIAT	-174,80		0,00	
BENEVOLES REPAS ANNUEL	-1.082,02		0,00	
BENEVOLES SORTIE ANNUELLE	-1.417,72		0,00	
BENEVOLES TIMBRES ENVOIS CARTES	-135,50		0,00	
BENEVOLES	-6.019,99		0,00	
FLYERS	-105,50		0,00	
LETTRE INFO	-2.371,85		0,00	
RAPPORT ANNUEL	-737,90		0,00	
REVUES-RAPPORT	-3.215,25		0,00	
AERF COTISATION	-100,00		0,00	
CAFE FILTRE	-17,99		0,00	
CAFE PERCOLATEUR	-129,89		0,00	
CBCS COTISATION	-50,00		0,00	
FORUM BRUXELLOIS COTISATION	-40,00		0,00	
FRAIS DIVERS COPIES	-563,90		0,00	
GUIDE SOCIAL	-1.395,12		0,00	
OTTO	-2.723,04		0,00	
RECEPTION CEREXHE	-57,30		0,00	
RICOH	-137,12		0,00	
SECRETAIRE METRO	-310,60		0,00	
TIMBRES	-107,00		0,00	
TONER IMPRIMANTES	-156,55		0,00	
FRAIS ADMINISTRATIF	-5.788,51		0,00	
FRAIS BANCAIRES	-60,00		0,00	
TAXE PATRIMOINE	-96,84		0,00	
TAXES - FRAIS BANCAIRES	-156,84		0,00	
INFORMATIQUE LOGICIEL DEEPL	-479,76		0,00	
INFORMATIQUE LOGICIEL MICROSOFT OFFICE	-65,89		0,00	
INFORMATIQUE LOGICIEL ZOOM	-112,24		0,00	
INFORMATIQUE MATERIEL	-494,92		0,00	
INFORMATIQUE ORDINATEUR	-1.238,00		0,00	
PROXIMUS INTERNET	-390,42		0,00	
TELENET INTERNET	-39,51		0,00	
INFOMANIAK	-919,59		0,00	
INFORMATIQUE	-3.740,33		0,00	
			-22.687,68	-0,00



	-22.687,68	0,00
CAMERA SECURITE	-419,68	0,00
ELECTRICITE	-2.102,44	0,00
FIXATION POUR VELOS	-326,70	0,00
FRAIS BENEVOLE PAF ESSENCE	-80,14	0,00
LOYER	-14.400,00	0,00
PETITES REPARATIONS	-122,65	0,00
PROVISION POUR CHARGE	-7.800,00	0,00
SECURITE INCENDIE	-196,70	0,00
VENTILATION	-1.010,35	0,00
EAU ?	0,00	0,00
GAZ ?	0,00	0,00
Frais co-propriété à charge du locataire ?	0,00	0,00
LOCAUX	-26.458,66	0,00
ASSURANCE ACCIDENT DU TRAVAIL	-1.123,90	0,00
ASSURANCE ACCIDENT DU TRAVAIL AT DROIT COMMUN	-440,09	0,00
ASSURANCE ACCIDENT DU TRAVAIL AT RC Personnel	-251,93	0,00
ASSURANCE RC OBJECTIVE INCENDIE EXPLOSION	-93,31	0,00
ASSURANCE TOUT RISQUE ELECTRONIQUE	-79,73	0,00
MENSURA	-41,41	0,00
PERSONNEL FLEUR DEPART OU MALADIE	-70,00	0,00
PERSONNEL FRAIS DE FORMATION	-1.730,00	0,00
PERSONNEL FRAIS DE FORMATION BXL-FORMATION	-375,00	0,00
PERSONNEL FRAIS DE FORMATION CENTRE A DISTANCE	-269,00	0,00
PERSONNEL FRAIS DE FORMATION CFIP	-3.889,30	0,00
PERSONNEL SAINT NICOLAS DES ENFANTS	-150,00	0,00
PERSONNEL SOINS SANTE COVID	-60,12	0,00
AUTRE FRAIS DE PERSONNEL	-8.573,79	0,00
EDENRED	-7.872,77	0,00
EDENRED ALE	-491,04	0,00
MENSURA	-717,16	0,00
PERSONNEL PARTENA	-124.597,59	0,00
PERSONNEL SALAIRE	-142.034,65	0,00
PERSONNEL SALAIRE ART-60	-9.664,29	0,00
PERSONNEL	-285.377,50	0,00
TELECOM EDPNET	-2.977,51	0,00
TELECOM	-2.977,51	0,00
THEATRE FRAIS 2020	-200,00	0,00
THEATRE	-200,00	0,00
COMPTABILITE	-3.384,81	0,00
COMPTABILITE	-3.384,81	0,00
	-349.659,95	0,00

-349.659,95	0,00
-------------	------

COCOF	0,00	32.897,57
COCOF	0,00	32.897,57
COCOM	0,00	146.000,00
COCOM	0,00	146.000,00
DON AA	0,00	50.000,00
DON AA PRÊT	0,00	35.000,00
DON AA REMBOURSEMENT DU PRÊT	-35.000,00	0,00
DONS AA	-35.000,00	85.000,00
BIENFAITEURS ATTESTATION FISCALE	0,00	64.634,09
BIENFAITEURS	0,00	64.634,09
INTERETS BANCAIRES	0,00	5,21
INTERETS	0,00	5,21
REPAS ANNUEL PARTICIPATION AUX FRAIS	0,00	235,00
PARTICIPATION AUX FRAIS	0,00	235,00
REMBOURSEMENT ASSURANCE MODIFIEE	0,00	283,38
REMBOURSEMENT DIVERS-DROITS D INSCRIPTION	0,00	7,44
REMBOURSEMENT DIVERS-FRAIS ACCUEIL	0,00	29,55
REMBOURSEMENT EDENRED	0,00	1,65
REMBOURSEMENT FRAIS MISSION ACCOMPAGNEMENT	0,00	110,62
REMBOURSEMENT PERSONNEL FORMATION	0,00	338,00
REMBOURSEMENTS	0,00	770,64
FDSS-ALCOV-RAQ	0,00	800,00
FDSS-NUMERO VERT	0,00	24.360,00
IRISCARE	0,00	6.830,23
KOEKELBERG	0,00	300,00
SUBSIDES DIVERS	0,00	32.290,23
TRANSIT POUR TIERS	-3.857,20	3.957,20
TRANSIT POUR TIERS	-3.857,20	3.957,20
TOTAUX	-388.517,15	365.789,94
DIFFERENCE DIMINUTION DE NOS AVOIRS		22.727,21

SOLDE 31/12/2021 : 56.961,86-22.727,21 =	34.234,65
---	------------------

E-mail van 13 maart 2021 van de algemene overste van de Augustijnen van de Assumptie

Dank u voor de bij uw e-mail gevoegde documenten. Ik heb uw jaarverslag zeer op prijs gesteld. Ik zie dat de pandemie uw gebruikelijke activiteiten heeft verstoord, maar desondanks is er geen gebrek aan werk geweest. Gefeliciteerd bij de verhuizing naar het nieuwe pand. Ik vond je video over de Accompanier kantoren ook goed. Ik ben verbaasd om de helderheid van het gebouw en de ruimte die u hebt te zien. En niet te vergeten het allerbelangrijkste, de vrijwilligers en het personeel die voor de vereniging werken.

Ik hoop u in het "echte leven" te kunnen bezoeken. Ik herhaal mijn broederlijke vriendschap en verzeker u van mijn gebed. Beste groeten aan het Accompanier team en veel geluk op de weg naar Pasen.

Pater Benoît GRIÈRE a.a. Père Benoît GRIÈRE a.a.



CONTACTGEGEVENS

Het Beheerscomité

**P. Guy
Leroy**

Voorzitter



bruxelles.pre@accompagner.be

**Roger
Vandenbrul**

Gedelegeerd
Bestuurder



roger.vandenbrul@accompagner.be

**Gérard
Pirenne**

Verantwoordelijk
voor de werknemers



bruxelles.rts@accompagner.be

**Arnaud
De Temmerman**

Directeur van het
Centrum



arnaud.de.temmerman@accompagner.be

Het team van de Ambulante Begeleidingsdienst

**Francine An.
Wasukundi**

Verantwoordelijk
voor Ambulante
Begeleiding



francine.wasukundi@accompagner.be

**Philippe
Tilquin**

Assistent bij de
Ambulante
begeleidingsdienst



philippe.tilquin@accompagner.be

**Idil
Hassan**

Administratief
assistent



idil.hassan@accompagner.be

Het sociaaljuridisch opvang- en begeleidingsteam

**Susie
Bessack**

Sociaaljuridische
adviseur



susie.bessack@accompagner.be

**Jean-Bosco
Nsengiyumva**

Sociaaljuridische
agent



jean-bosco.nsengiyumva@accompagner.be

**Tahar
Zitout**

Sociaaljuridische
agent



tahar.zitout@accompagner.be

**Dalila
Ben Mohamed**

Sociaaljuridische
agent



dalila.ben.mohamed@accompagner.be

**Marie-Noëlle
Bruyndonckx**

Sociaaljuridische
dienstverlener



marie-noëlle.bruyndonckx@accompagner.be

**Olivier
Richard**

Sociaaljuridische
dienstverlener



olivier.richard@accompagner.be

**Marc
Meert**

Sociaaljuridische
dienstverlener



marc.meert@accompagner.be

**Hubert
Beeckmans**

Sociaaljuridische
dienstverlener



hubert.beeckmans@accompagner.be

Groen nummer

**Naomi
Laplace**

Assistante
administrative
(mi-temps)



bruxelles.asa2@accompagner.be



Het beheer van vrijwilligers

Mathilde Biette

Coördinator
vrijwilligerswerk
en relaties



mathilde.biette@accompagner.be



Het administratieve team

Kaoutar Qabil

Receptioniste



kaoutar.qabil@accompagner.be

Christelle Cautaerts

Administratief
assistente



christelle.cautaerts@accompagner.be

Ilaria Savoini

Administratief
assistente



ilaria.savoini@accompagner.be

Contactgegevens van de Vereniging

Adres : Sergijselsstraat 23, 1081 Koekelberg

Telefoon : 02/580.20.30

Email : bruxelles@accompagner.be

Website : www.accompagner.be/fr/contact

Facebook : <https://www.facebook.com/Les-Amis-dAccompagner-826464580760965>

ANNEXES

LIJST VAN ORGANISATIES DIE EEN PARTNER- SCHAPSOVEREENKOMST HEBBEN ONDERTEKEND

1000 Bruxelles	BAPO (Bruxelles Accueil Porte Ouverte) Centre PMS libre de Bruxelles 1 Centre PMS libre de Bruxelles nord-ouest Clinique Saint-Jean Epicerie Sociale Les Capucines Fedasil, Petit Château Fondation pour l'Assistance Morale aux Détenus Les infirmiers de rue Maison d'accueil Porte Ouverte Objectif Prisme Nord-Ouest Samusocial Service Droits des Jeunes Source – Maison d'accueil La Rive Talita Union des locataires marollienne
1020 Laeken	Begeleid Wonen Brussel
1030 Schaerbeek	Aksent Soleil du Nord
1040 Etterbeek	CPAS
1050 Ixelles	Maison médicale Couleurs Santé SASB (Siréas) DUO for a Job asbl
1060 Saint-Gilles	Commune de Saint-Gilles L'ilôt (Maison d'accueil des femmes) Le Clos (Centre de jour de l'Ilôt) SESO (Service Social des Solidarités) Service social Hispano Belga
1070 Anderlecht	Clinique Ste-Anne St-Remi Antenne scolaire d'Anderlecht

1080 Molenbeek-Saint-Jean	La Cité Joyeuse - Pavillon Victor Rossel Épicerie Sociale Amphora MOVE (anciennement CLES) ONE, consultation prénatale, Molenbeek Solidarité Savoir VIA
1081 Koekelberg	CPAS Fédération des Mutualités Socialistes du Brabant
1090 Jette	L'Accueil Monfort Entre Autres asbl
1150 Woluwé-Saint-Pierre	Le Chant d'Oiseau – Vogelzang Fedasil, Centre d'accueil
1170 Watermael-Boitsfort	AIS Delta
1180 Uccle	Le bivouac - Nausicaa
1190 Forest	@Home18-24 (maison d'accueil des Petits Riens) Le Centre Ariane Convivial Maison Médicale des Primeurs PaZhapa Transition
1200 Woluwé-Saint-Lambert	AIS Frédéric Ozanam Famisol (Familles solidaires)
1210 Saint-Josse-ten-Noode	Médecins du Monde

REGIONALE LOCATIE VAN ONZE GEBRUIKERS

CODE POSTAL	COMMUNE	2021	2020	2019	2018	2017	2016
1080	MOLENBEEK-SAINT-JEAN	261	190	209	200	161	167
1081	KOEKELBERG	193	111	93	116	121	115
1000	BRUXELLES	125	74	104	105	111	130
1070	ANDERLECHT	80	47	95	93	71	69
1020	LAECEN	71	33	63	51	50	35
1030	SCHAERBEEK	69	43	57	69	62	52
1090	JETTE	61	51	69	72	63	55
1083	GANSHOREN	31	24	20	25	29	28
1060	SAINT-GILLES	25	16	30	19	32	35
1050	IXELLES	22	17	28	29	25	26
1082	BERCHEM-SAINTE-AGATHE	20	12	14	18	21	21
1040	ETTERBEEK	16	18	20	21	14	13
1180	UCCLE	16	12	18	14	13	14
1210	SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	15	14	19	31	16	12
1190	FOREST	10	16	35	29	13	18
1140	EVERE	8	6	14	10	7	3
1200	WOLUWE-SAINT-LAMBERT	8	9	6	10	11	10
1150	WOLUWE-SAINT-PIERRE	6	2	5	5	0	6
1160	AUDERGHEM	4	2	3	4	2	3
1120	NEDER-OVER-HEEMBEEK	2	2	8	2	4	2
1170	WATERMAEL-BOITSFORT	2	1	3	3	3	3
1130	HAREN	0	0	2	1	0	1
	SDF EN REGION BRUXELLOISE	*	17	15			
		1045	717	930	927	829	818
	HORS REGION BRUXELLOISE	51	45	61	81	41	46
		51	45	59	81	41	46
	NON COMMUNIQUE	6	15	9	7	27	2
		6	15	9	7	27	2
	TOTAL	1102	777	998	1015	897	866

* Ventilés par commune



In 2021 werden 193 personen/gezinnen die in Koekelberg woonden door Accompaner geholpen, een stijging van 73%.

Onze nieuwe locatie is daar ongetwijfeld de reden van.

SOCIALE BALANS

Nationaliteit			
België	435	39	%
Maghreb	179	16	%
Sub-saharisch Afrika	158	14	%
Midden-Oosten	129	12	%
Westeuropa	85	8	%
Midden- en Oosteuropa	81	7	%
Zuid- en Midden-Amerika	19	2	%
Azië	12	1	%
Niet bekend	4	0	%
Staatlozen	0	0	%
	1102	100	%

Reden van het bezoek			
Huisvesting	225	20	%
Vreemdelingenrecht - Justitie	176	16	%
Gezondheid	173	16	%
Administratieve ondersteuning - Administratie	170	15	%
Middelen + Basisbehoeften	131	12	%
Kinderen - Jongeren	106	10	%
Arbeid - Opleiding	59	5	%
Budget	45	4	%
Luisteren - Reorientatie	17	2	%
	1102	100	%

Doorverwezen door			
Mond-tot-mondreclame	506	46	%
Partnervereniging	371	34	%
Openbare instelling	167	15	%
Reclame	25	2	%
Religieuze instelling	22	2	%
Private partner	9	1	%
Niet bekend	2	0	%
	1102	100	%

842 terreinbegeleidingen werden uitgevoerd

Gezondheid	267	31,71	%
Handicap/geestelijke gezondheid	121	14,37	%
Administratieve ondersteuning	98	11,64	%
Administratie	89	10,57	%
Justitie	74	8,79	%
Kinderen en jongeren	61	7,24	%
Vreemdelingenrecht	45	5,34	%
Huisvesting	30	3,56	%
Dagelijks leven	18	2,14	%
Werk en opleiding	16	1,90	%
Middelen	12	1,43	%
Budget	11	1,31	%
	842	100	%

NB 87 terreinbegeleidingen werden niet uitgevoerd

Huishoudtype			
Alleenwonenden	417	38	%
Paren met kinderen	314	28	%
Eenoudergezinnen	227	21	%
Paren zonder kinderen	46	4	%
Feitelijk samenwonenden	42	4	%
Niet bekend	56	5	%
	1102	100	%

Inkomsten			
O.C.M.W.	277	25	%
Zonder inkomst	210	19	%
Werk	118	11	%
Mutualiteitsuitkering	104	9	%
Werkloosheidsuitkering	95	9	%
Kinderbijslag	89	8	%
Rustpensioen	70	6	%
Andere bron	49	4	%
Invaliditeitsuitkering	33	3	%
Niet bekend	57	5	%
	1102	100	%

Leeftijd			
Van 41 tot 65	549	50	%
Van 26 tot 40	341	31	%
Van 66 tot 99	105	10	%
Van 18 tot 25	81	7	%
Van 10 tot 17	20	2	%
Niet bekend	6	1	%
	1102	100	%

Sinds het begin van de vereniging in 2001 hebben wij **7869 dossiers geopend** en **12164** terreinbegeleidingen uitgevoerd buiten 1211 voorbereide terreinbegeleidingen maar om diverse redenen niet uitgevoerd

1102 personen werden in **2021** geholpen waaronder 750 voor de eerste keer. 658 Vrouwen (60 %) 444 Mannen (40 %) **405** personen hebben om een terreinbegeleiding gevraagd

DOORZICHTIGHEID

Sinds de oprichting van de Vereniging hebben wij altijd de kaart van de doorzichtigheid gespeeld.

Sinds 2006 hebben wij **onze rekeningen** zonder onderbreking op onze website gepubliceerd (zie <https://accompagner.be/fr/documents/#Bilans>).

Om in aanmerking te komen voor de **garantie Donorinfo** (zie <https://www.donorinfo.be/fr>), laten wij onze rekeningen sinds 2009 door externe accountants controleren. Sinds 2009 publiceren wij hun auditverslagen op onze website (zie <https://accompagner.be/fr/documents/#contr%C3%B4les>).

In 2014 hebben we onze erkenning aangevraagd bij de **AERF** (Association for Ethics in Fundraising) (Zie <https://www.vef-aerf.be/?lang=fr>). Elk jaar voldoen wij aan hun eisen om hun logo op onze publicaties te mogen plaatsen.

Deze boekhoudkundige en financiële transparantie is voor ons de basis van ons **vertrouwenscontract** met elk van onze weldoeners. En aangezien geld en financiën toch altijd een kernthema blijft, hebben wij altijd alles gedaan om het in ons gestelde vertrouwen in de strijd tegen de armoede te verdienen.

Dit is ook de reden waarom wij zoveel boekhoudkundige en financiële informatie publiceren in ons jaarverslag. Zo kunnen onze weldoeners en onze financierende instanties jaar na jaar zien hoe wij het geld gebruiken dat zij ons toevertrouwen.

En telkens wanneer hierover een opmerking werd gemaakt, hebben wij steeds getracht er rekening mee te houden.

Br Guy

BOEKHOUDKUNDIGE INFORMATIE

Balans			
ACTIFS IMMOBILISES ET CIRCULANTS			
Libellé	Codes	2021	2020
FRAIS D'ETABLISSEMENT	20		
ACTIFS IMMOBILISES	21/28	10.097,07	12.194,48
Immobilisations incorporelles	21	0,00	0,00
Immobilisations corporelles	22/27	9.941,67	12.039,08
Installations, machines et outillage	23	9.551,20	11.258,15
Mobilier et matériel roulant	24	85,55	171,09
Autres immobilisations corporelles	26	304,92	609,84
Immobilisations financières	28	155,40	155,40
ACTIFS CIRCULANTS	29/58	107.686,32	97.010,54
Créances à plus d'un an	29		
Stocks et commandes en cours d'exécution	3	0,00	0,00
Créances à un an au plus	40/41	70.342,17	33.653,33
Créances commerciales	40	0,00	4.383,19
Autres créances	41	70.342,17	29.270,14
Placements de trésorerie	50/53		
Valeurs disponibles	54/58	34.234,65	56.961,86
Comptes de régularisation	490/1	3.109,50	6.395,35
TOTAL DE L'ACTIF	20/58	117.783,39	109.205,02
PASSIF : FONDS SOCIAL ET DETTES			
Libellé	Codes	2021	2020
CAPITAUX PROPRES	10/15	84.399,31	82.913,33
Fonds de l'association ou de la fondation	10	140.000,00	140.000,00
Bénéfice (Perte) reporté(e)	14	-55.600,69	-57.086,67
PROVISIONS ET IMPOTS DIFFERES	16		
DETTES	17/49	33.384,08	26.291,69
Dettes à plus d'un an	17		
Dettes à un an au plus	42/48	33.384,08	26.291,69
Dettes commerciales	44	3.290,62	2.544,82
Fournisseurs	440/4	3.290,62	2.544,82
Dettes fiscales, salariales et sociales	45	30.093,46	23.746,87
Rémunérations et charges sociales	454/9	30.093,46	23.746,87
TOTAL DU PASSIF	10/49	117.783,39	109.205,02

Resultatenrekening		2021	2020
Libellé	Code	2021	2020
Marge brute	9900	281.829,99	251.551,70
Produits d'exploitation non récurrents	76A		
Chiffre d'affaires	70		
Autres produits d'exploitation	71/72		
Cotisations, dons, legs et subsides	73	218.585,86	174.500,94
730000 SUBSIDES COCOF	73	63.545,86	32.709,14
730001 SUBSIDES COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUN	73	150.000,00	137.626,70
730100 SUBSIDES COCOF NON MARCHAND	73	0,00	3.565,10
730200 SUBSIDES DIVERS	73	5.040,00	600,00
Autres produits d'exploitation	74	140.140,74	123.823,85
740900 EXONERATION PAIEMENT DU PP	74	521,17	383,41
749000 PRODUITS DIVERS	74	25.445,37	18,63
749001 DONS ATTESTATION FISCALE	74	64.169,20	64.145,00
749003 PIECE DE THEATRE	74	0,00	4.766,75
749008 DONS AA	74	50.005,00	43.215,22
749011 SPONSORING	74	0,00	11.294,84
Approvisionnements, marchandises, services et biens divers	60/61	76.896,61	46.773,09
610000 PARTICIPATION FRAIS DE LOCAUX	60/61	22.200,00	6.656,00
611000 ENTRETIEN DES LOCAUX	60/61	2.015,22	2.694,70
611010 ENTRETIEN MATERIEL	60/61	0,00	266,79
611020 MISE A JOUR LOGICIEL	60/61	0,00	517,98
612000 EAU, GAZ, ELECTRICITE	60/61	2.102,44	0,00
612100 TELEPHONE-FAX-INTERNET	60/61	3.992,19	2.990,44
612150 FRAIS POSTAUX ET RECOMMANDES	60/61	695,20	1.737,90
612300 FOURNITURES DE BUREAU	60/61	2.072,04	3.357,36
612330 FOURNITURES INFORMATIQUES	60/61	2.696,28	1.275,28
612340 LOGICIELS	60/61	592,00	2.100,41
612350 PHOTOCOPIES	60/61	112,07	410,59
612360 REVUES - BIBLIOTHEQUE	60/61	0,00	17,00
612400 NOURRITURE	60/61	1.845,89	506,54
612410 FOURNITURES NETTOYAGE BUREAU	60/61	84,38	263,66
612420 AUTRES FOURNITURES	60/61	376,26	1.589,82
613000 REDEVANCES BREVETS, LICENCES, DRT AUTEUR	60/61	677,17	260,09
613110 ASSURANCES INCENDIE	60/61	38,50	418,55
613120 ASSURANCES ACC TRAV BENEVOLES	60/61	440,09	431,47
613130 ASSURANCES RC OBJECTIVE	60/61	93,27	93,14
613150 ASSURANCES TOUS RISQUES	60/61	465,70	156,92
613200 PRESTATIONS CONTROLES COMPTABLES	60/61	5.695,85	750,39
613205 FRAIS DE FORMATIONS-INTERVENANTS	60/61	7.404,46	4.190,50
613210 HONORAIRES D'AVOCATS ET EXPERTS	60/61	0,00	101,52
613211 CHEQUE REPAS - COMMISSION	60/61	579,03	400,61
613220 COTISATIONS POUR SERVICE SOCIAL	60/61	200,00	1.204,56
613225 COTISATIONS POUR SERVICES JURIDIQUES	60/61	395,00	395,00
613228 FRAIS SECRETARIAT SOCIAL	60/61	4.893,40	3.504,68
613230 PARTICIPATIONS AUX FRAIS EVENEMENTS	60/61	1.350,50	200,00
613300 FRAIS DE TRANSPORT	60/61	173,00	18,20
613310 COTISATIONS	60/61	47,44	40,00
613315 105 - PETIT MATERIEL	60/61	246,00	0,00
613500 MISSIONS D ACCOMPAGNEMENT	60/61	2.918,95	1.342,97

LIBELLE	Code	2021	2020
613550 LOCATIONS POUR EVENEMENTS	60/61	0,00	330,00
614100 CATALOGUES ET IMPRIMES	60/61	1.681,65	2.464,89
614200 FRAIS DE DOCUMENTATION	60/61	1.323,24	0,00
614310 112 - FRAIS DE REVUE	60/61	1.237,85	0,00
614340 CADEAUX - EMPATHIE	60/61	432,25	100,00
617100 PERSONNEL ART 60	60/61	7.819,29	5.985,13
Rémunérations, charges sociales et pensions	62	278.089,97	213.012,12
620200 REMUNERATIONS EMPLOYES	62	166.950,12	125.374,09
620210 PECULE VACANCE EMPLOYE (PARTENA)	62	25.937,26	15.370,72
620220 PRIME FIN ANNEE EMPLOYE	62	13.421,83	11.186,06
621200 ONSS PATRONALE EMPLOYE	62	54.827,43	45.905,96
623100 ASSURANCES ACCIDENTS DU TRAVAIL	62	1.375,83	1.501,80
623110 ASSURANCES PROTECTION DU TRAVAIL	62	758,57	501,10
623130 FRAIS DE DEPLACEMENTS (PARTENA)	62	2.199,92	1.441,95
623530 CHEQUES-REPAS	62	6.121,74	4.321,80
623550 AUTRES FRAIS DE PERSONNEL	62	955,00	371,50
625000 PROVISION PECULE DE VACANCES	62	29.289,14	23.746,87
625100 UTILISATION PROVISION PECULE DE VACANCES	62	-23.746,87	-16.709,73
Amortissements et réductions de valeur	630	2.097,41	1.464,31
630200 DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS	630	2.097,41	1.464,31
Autres charges d'exploitation	640/8	96,84	0,00
640001 TAXE SUR LES ASBL	640/8	96,84	0,00
Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration	649		
Charges d'exploitation non récurrentes	66A		
Bénéfice (Perte) d'exploitation	9901	1.545,77	37.075,27
Produits financiers	75/76B	0,25	2,32
Produits financiers récurrents	75	0,25	2,32
750200 INTERETS BANCAIRES	75	0,25	2,32
Produits financiers non récurrents	76B		
Charges financières	65/66B	60,04	116,70
Charges financières récurrentes	65	60,04	116,70
656000 FRAIS BANCAIRES	65	60,04	116,70
Charges financières non récurrentes	66B		
Bénéfice (Perte) de l'exercice avant impôts	9903	1.485,98	36.960,89
Prélèvement sur les impôts différés	780		
Transfert aux impôts différés	680		
Impôts sur le résultat	67/77		
Bénéfice (Perte) de l'exercice	9904	1.485,98	36.960,89
Prélèvement sur les réserves immunisées	789		
Transfert aux réserves immunisées	689		
Bénéfice (Perte) de l'exercice à affecter	9905	1.485,98	36.960,89
Bénéfice (Perte) à affecter	9906	-55.600,69	-57.086,67
Bénéfice (Perte) de l'exercice à affecter	(9905)	1.485,98	36.960,89
Bénéfice (Perte) reporté(e)	14P	-57.086,67	-94.047,56
Prélèvement sur les capitaux propres: fonds, fonds affectés et autres réserves	791	0,00	0,00
Affectation aux fonds affectés et autres réserves	691	0,00	0,00
Bénéfice (Perte) reporté(e)	(14)	-55.600,69	-57.086,67
H O R S B I L A N	OUT	1.485,98	36.960,89
693000 BENEFICE A REPORTER	OUT	1.485,98	36.960,89



**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**



Éditeur responsable : P. Guy Leroy — 21 rue des Braves — 1081 Koekelberg
Supplément à la Lettre Info n° 52 — Trimestriel Mars-Avril-Mai 2022
Bureau de dépôt : BB Carrière 1081 Koekelberg — N° d'agrément P 918518

Rapport beschikbaar in het Nederlands op aanvraag